

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 210/2005(67))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ «ROCK FM»

Ημερομηνία Απόφασης: 2 Αυγούστου, 2006

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Μαρίας Δωρίτη και Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

Εκ μέρους του σταθμού: κ. Αγάπιος Γεωργίου, Τεχνικός Προϊστάμενος και Μέτοχος του σταθμού.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις των **άρθρων 33(2)(α) και 34(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **παραγράφων Ε.4, ΣΤ.1, ΣΤ.5(α)(i) και ΣΤ.5(α)(iii)** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το **άρθρο 33(2)(α)** αναφέρει:

«Η μετάδοση διαφημίσεων και μηνυμάτων τηλεμπορίας από το σταθμό πρέπει να συνάδει ή, ανάλογα με την περίπτωση, να μην παραβιάζει τις πιο κάτω διατάξεις:

(α) Η διαφήμιση και η τηλεμπορία πρέπει να αναγνωρίζονται εύκολα ως τέτοιες και να διακρίνονται σαφώς από το υπόλοιπο πρόγραμμα με τη χρησιμοποίηση οπτικών και ακουστικών μέσων επισήμανσης».

Το άρθρο 34(2) αναφέρει:

«Η αναλογία του χρόνου μετάδοσης διαφημιστικών μηνυμάτων και μηνυμάτων τηλεμπορίας μέσα σε κάθε δεδομένη ωρολογιακή ώρα δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20%».

Η παράγραφος Ε.4 αναφέρει:

«Απαγορεύεται η παρακίνηση για αγορά ή μίσθωση των προϊόντων ή υπηρεσιών του χορηγού ή τρίτων με αναφορές στα χαρακτηριστικά ή στις τιμές ή δίνοντας πληροφορίες για τον τρόπο ή τόπο αγοράς τους».

Η παράγραφος ΣΤ.1 αναφέρει:

«Ο ολικός χρόνος διαφημιστικών και τηλεμπορικών μηνυμάτων δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 12 λεπτά ανά ώρα».

Η παράγραφος ΣΤ.5(α)(i) αναφέρει:

«Σε οποιαδήποτε διαφήμιση ή τηλεμπορικό μήνυμα που διαρκεί περισσότερο από ένα λεπτό πρέπει να διασφαλίζεται ότι δεν υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης με το περιεχόμενο του προγράμματος».

Η παράγραφος ΣΤ.5(α)(iii) αναφέρει:

«Το μέγιστο όριο διάρκειας διαφημιστικού μηνύματος είναι επτά λεπτά».

Υστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **9.12.2005** έθεσε ενώπιον του σταθμού τις διερευνώμενες παραβάσεις για οποιεσδήποτε εξηγήσεις και / ή παραστάσεις σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της εν λόγω επιστολής και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού όπως δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Στην προαναφερθείσα επιστολή τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δε ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα είναι υποχρεωμένη να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντηση του σταθμού.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις, οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του σταθμού, εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία 1 - 6:

1. Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, κατά τη διάρκεια της εκπομπής «**BUSINESS SHOW**», ο εκφωνητής της εκπομπής προέβη σε **διαφημιστική συνέντευξη** με την ιδιοκτήτρια του καταστήματος «**GALLERY OF CARDS**» και σε άλλες περιπτώσεις διαφήμιση έμμεσα και άμεσα το κατάστημα, πρακτική η οποία αποτελεί **διαφήμιση χωρίς αυτή να αναγνωρίζεται εύκολα ως τέτοια και χωρίς να διακρίνεται σαφώς από το υπόλοιπο πρόγραμμα με την χρήση ακουστικών μέσων**, κατά παράβαση του **άρθρου 33(2)(α)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα, μεταδόθηκαν μεταξύ άλλων τα ακόλουθα:

- **Εκφωνητής:** *“Today, I’m delighted to have with me Gail from the “GALLERY OF CARDS” and she is going to be talking about the business she has just set up, with her husband Peter...”*
- **Gail (ιδιοκτήτρια καταστήματος):** *“Thanks to our regular customers we seemed to be making it and we promise not to put up our prices but to provide good quality, greetings, cards etc. at portable prices for them all. We look forward to meeting those of you who haven’t visited our shop yet, and we will listen to your feet-back, anything. Please give a try and you won’t be disappointed, and if you have any important celebration coming up, say your children’s birthday or someone’s anniversary, you will really like the cards I make for them. And they will see that you have gone to special names stick, on personal cards, but they will not realize that the card cost you only £2, 50...”, “... We wanted to open a card shop that was not to expensive...”, “Cards are cheaper here. I think if you visit our shop you will find a good selection. Over half of our cards are priced to 99 cents...”*
- **Εκφωνητής:** *“What would you say is special about the card shop?”*
- **Gail:** *“It’s two things that we do as a service... We stock card making equipment for those ladies & gentlemen who want to make their own*

cards...We have all shapes, colours, also embellishments, charms, stickers. You name it, we have it! And if we don't then we are indebted to get it in. We have everything you can think of you will need".

- **Εκφωνητής:** *"Everything to make cards, yeah?"*
- **Gail:** *"Yeap! If you don't think you want to make a card yourself, then I'll make them for you. You can come into the shop with a request and I will make them ready for you, the following day, to the size you want, with the personal names on them, in gold or silver, or many other colours..."*, *"If you come into the shop and find a card you like and you want a person's name or age on the front, I can do that while you wait for just a small charge of 30 cents..."*
- **Εκφωνητής:** *"All right! This is an extra-nothing..."*
- **Gail:** *"We have gift bags which start for 40 cents, bottle bags and many more..."*, *"For Christmas we stock a huge supply of super value of boxes of cards...£6,50 for 30 cards, 21 cents a card...With good quality"*, *"I do have a good quality of Cypriot cards..."*

- **Εκφωνητής:** *"Do you have other products, other things for parties?"*
- **Gail:** *"Yes, confetti's, balloons..."*

- **Εκφωνητής:** *"...Where is exactly the shop?"*
- **Gail:** *"We are in Danae's street...Between Veronica & Avanti hotels..."*

- **Εκφωνητής:** *"...One of the things I've noticed when I popped into the shop was, especially in this particular weather, the fact that it was lovely and cool..."*
- **Gail:** *"Yes... We have air-conditioning, parking..."*
- **Εκφωνητής:** *"...I've got Gail joining me from the "GALLERY OF CARDS" and we've been talking about her shop and everything that they sell, all the different cards & other things..."*

- **Gail:** *"We are gonna do a competition and the question is: WHAT COLOUR IS THE CLOCK ON THE SHOP WALL... The winner will receive from us £10 gift voucher to spend in our shop..."*
- **Εκφωνητής:** *"One thing people always like to have is a telephone number"*
- **Gail:** *"Right! Our shop number is 26-960749..."*

- **Εκφωνητής:** *“Ok! And just give us a brief resume on what people can expect when they come down...”*
- **Gail:** *“Ok! Coming in you have Cypriot cards, Thank You cards, Birthday cards, bags...”, “Please come into the shop and see by yourself”.*

Η συνολική διάρκεια των διαφημιστικών αναφορών για το κατάστημα «GALLERY OF CARDS» μέσα στην εκπομπή ήταν **13 λεπτά και 33 δευτερόλεπτα**, ενώ η όλη συνέντευξη (συζήτηση + τραγούδια) είχε χρονική διάρκεια μέσα στην εκπομπή (χωρίς τα διαλείμματα) **32 λεπτά και 6 δευτερόλεπτα**.

2. Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, στο πλαίσιο της εκπομπής «**BUSINESS SHOW**», η αναλογία του χρόνου μετάδοσης διαφημιστικών μηνυμάτων και μηνυμάτων τηλεμπορίας **έχει υπερβεί το 20%**, κατά παράβαση του **άρθρου 34(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα). Συγκεκριμένα, μεταδόθηκαν διαφημίσεις ή / και τηλεμπορία διάρκειας **26΄25΄΄**, που αναλογούν στο **44,03%** της ωρολογιακής ώρας.
3. Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00** μεταδόθηκαν διαφημιστικά μηνύματα συνολικής διάρκειας πέραν των **12΄00΄΄** λεπτών (**26 λεπτά και 25 δευτερόλεπτα**), κατά παράβαση της **παραγράφου ΣΤ.1** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, μεταδόθηκαν τρία διαφημιστικά διαλείμματα εντός διαφημιστικού πλαισίου διάρκειας 3΄00΄΄, 1΄46΄΄ και 6΄46΄΄, καθώς και δυο διαφημιστικές αναφορές διάρκειας 8΄40΄΄ και 4΄53΄΄.

4. Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, στο πλαίσιο της εκπομπής «**BUSINESS SHOW**», ο εκφωνητής και η καλεσμένη της εκπομπής **παρακινούσαν τους ακροατές για αγορά των προϊόντων τρίτου**

(καταστήματος «GALLERY OF CARDS») με σαφείς αναφορές στα **χαρακτηριστικά, στις τιμές και δίνοντας πληροφορίες για τον τρόπο και τόπο αγοράς τους**, κατά παράβαση της **παραγράφου Ε.4** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας όπως αυτός εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, μεταδόθηκαν μεταξύ άλλων τα ακόλουθα:

- **Gail (ιδιοκτήτρια καταστήματος):** *“Thanks to our regular customers we seemed to be making it and we promise not to put up our prices but to provide good quality, greetings, cards etc. at portable prices for them all. We look forward to meeting those of you who haven’t visited our shop yet, and we will listen to your feet-back, anything. Please give a try and you won’t be disappointed, and if you have any important celebration coming up, say your children’s birthday or someone’s anniversary, you will really like the cards I make for them. And they will see that you have gone to special names stick, on personal cards, but they will not realize that the card cost you only £2, 50...”, “... We wanted to open a card shop that was not to expensive...”, “Cards are cheaper here. I think if you visit our shop you will find a good selection. Over half of our cards are priced to 99 cents...”*
- **Εκφωνητής:** *“What would you say is special about the card shop?”*
- **Gail:** *“It’s two things that we do as a service... We stock card making equipment for those ladies & gentlemen who want to make their own cards...We have all shapes, colours, also embellishments, charms, stickers. You name it, we have it! And if we don’t then we are indebted to get it in. We have everything you can think of you will need”.*
- **Εκφωνητής:** *“Everything to make cards, yeah?”*
- **Gail:** *“Yeap! If you don’t think you want to make a card yourself, then I’ll make them for you. You can come into the shop with a request and I will make them ready for you, the following day, to the size you want, with the personal names on them, in gold or silver, or many other colours...”, “If you come into the shop and find a card you like and you want a person’s name or age on the front, I can do that while you wait for just a small charge of 30 cents...”*

- **Εκφωνητής:** *“All right! This is an extra-nothing...”*
- **Gail:** *“We have gift bags which start for 40 cents, bottle bags and many more...”, “For Christmas we stock a huge supply of super value of boxes of cards...£6,50 for 30 cards, 21 cents a card...With good quality”, “I do have a good quality of Cypriot cards...”*

- **Εκφωνητής:** *“Do you have other products, other things for parties?”*
- **Gail:** *“Yes, confetti’s, balloons...”*

- **Εκφωνητής:** *“...Where is exactly the shop?”*
- **Gail:** *“We are in Danae’s street...Between Veronica & Avanti hotels...”*

- **Εκφωνητής:** *“...One of the things I’ve noticed when I popped into the shop was, especially in this particular weather, the fact that it was lovely and cool...”*
- **Gail:** *“Yes... We have air-conditioning, parking...”*

- **Εκφωνητής:** *“One thing people always like to have is a telephone number”*
- **Gail:** *“Right! Our shop number is 26-960749...”*
- **Εκφωνητής:** *“Ok! And just give us a brief resume on what people can expect when they come down...”*
- **Gail:** *“Ok! Coming in you have Cypriot cards, Thank You cards, Birthday cards, bags...”, “Please come into the shop and see by yourself”.*

5. Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, στα πλαίσια της εκπομπής «**BUSINESS SHOW**», ο εκφωνητής της εκπομπής προέβη σε **διαφημιστική συνέντευξη**, με την ιδιοκτήτρια του καταστήματος «**GALLERY OF CARDS**», πρακτική η οποία αποτελεί **διαφήμιση και η οποία είχε διάρκεια πέραν του ενός λεπτού (8’40’’ στο α’ μέρος και 4’53’’ στο β’ μέρος, μετά το διαφημιστικό διάλειμμα, συνολικά 13’33’’), χωρίς ο σταθμός να διασφαλίσει ότι δεν υπήρχε κίνδυνος σύγχυσης της διαφήμισης με το περιεχόμενο του προγράμματος**, κατά παράβαση της παραγράφου **ΣΤ.5(α)(i)** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και

Προγραμμάτων Χορηγίας όπως αυτός εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

6. Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, στο πλαίσιο της εκπομπής «**BUSINESS SHOW**», ο εκφωνητής της εκπομπής προέβη σε **διαφημιστική συνέντευξη**, με την ιδιοκτήτρια του καταστήματος «**GALLERY OF CARDS**», πρακτική η οποία αποτελεί **διαφήμιση και η οποία είχε διάρκεια πέραν των επτά (7) λεπτών (8'40''** στο α' μέρος πριν από το κανονικό διαφημιστικό διάλειμμα), κατά παράβαση της **παραγράφου ΣΤ.5(α)(iii)** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας όπως αυτός εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Με επιστολή του, η οποία λήφθηκε στα γραφεία της Αρχής στις **27.12.2005**, ο Διευθυντής του σταθμού κ. Φίλιππος Σοφοκλέους ανέφερε τα ακόλουθα:

«Θα ήθελα να αναφερθώ στην επιστολή σας με ημερομηνία 09/12/05 με αριθμό φακέλου 210/2005(67), με θέμα την αυτεπάγγελτη εξέταση από μέρος σας για πιθανές παραβάσεις των άρθρων 32(2)(α) και 34(2) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των παραγράφων Ε.4, ΣΤ.1, ΣΤ.5(α)(i) και ΣΤ.5(iii) του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας όπως εκτίθεται στο παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η εκπομπή στην οποία εντοπίζονται οι πιο πάνω πιθανές παραβάσεις έχει σαν κύριο θέμα συνεντεύξεις με προσωπικότητες και επιχειρηματίες της πόλης, θέμα που θεωρήσαμε ότι είναι σύμφωνο και με τους κανόνες που διέπουν τα θέματα που άπτονται της συγκεκριμένης υπόθεσης.

Η όλη λογική πίσω από το σχεδιασμό της εκπομπής “The Business Show” είναι ότι σε μια πόλη, όπως η Πάφος, όπου η ραγδαία ανάπτυξη σε συνδυασμό με την – ίδιας έντασης – συνεχή εισροή μεταναστών από χώρες όλης σχεδόν της Ευρώπης δημιουργούνται κάποιες νέες ανάγκες. Μια εξ’ αυτών είναι η ανάγκη επικοινωνίας μεταξύ των πολλών νέων επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται, τόσο από Κύπριους όσο και από αλλοδαπούς επιχειρηματίες και του αγοραστικού κοινού της πόλης. Ακόμα δε, αρκετές από τις επιχειρήσεις αυτές παρέχουν προϊόντα και υπηρεσίες που αποτελούν καινοτομίες για τα δεδομένα της Πάφου και έτσι δημιουργείται η ανάγκη μιας τέτοιας παρουσίασης για να μάθει το κοινό περί τίνος πρόκειται και φυσικά ότι πλέον υπάρχει και αυτή η επιλογή στην Πάφο. Ένα παράδειγμα είναι ως προς τα πιο πάνω και το “Gallery Of Cards” – που αποτελεί το θέμα στην επίμαχη εκπομπή που εξετάζεται από μέρους σας – το οποίο φτιάχνει χειροποίητες κάρτες όπως και άλλα παρόμοια χειροτεχνήματα. Τέλος άλλη μια ανάγκη αλλά και επιθυμία του σταθμού είναι να αναγνωρίζει, μέσα από αυτές τις εκπομπές, την προσφορά και την δραστηριοποίηση σε διάφορους τομείς από ενδιαφέρουσες προσωπικότητες που επέλεξαν την Πάφο για αυτό, παρά κάποια άλλη μεγαλούπολη είτε της Κύπρου αλλά είτε και του εξωτερικού.

Αναφερόμενος στην αναλυτική κατάσταση των όσων μεταδόθηκαν στην συγκεκριμένη εκπομπή θα ήθελα να τονίσω ότι παρά τις οδηγίες που εδόθησαν στον παραγωγό για το είδος των ερωτήσεων που θα έπρεπε να υποβληθούν ούτως ώστε να αποφύγουμε τέτοιου είδους καταστάσεις και παρεξηγήσεις, απέτυχε ή παράκουσε στις οδηγίες που είχε, με το γνωστό αποτέλεσμα.

Θα ήθελα ακόμα να τονίσω ότι ο εν λόγω παραγωγός απαλλάχθηκε πάρ’ αυτά από τα καθήκοντα του ενώ και η τελική μορφή της εκπομπής βρίσκεται, εκ νέου, υπό μελέτη αφού στόχος μας είναι μεν να δίνουμε το βήμα στον ενεργό πληθυσμό της Πάφου, αλλά χωρίς να προσβάλλουμε ή να παραβαίνουμε οποιουσδήποτε κανόνες ορίζονται από τις αρμόδιες αρχές.

Απαντώντας τέλος, κατά πόσο θα θέλαμε να είμαστε παρόν στην εξέταση της υπόθεσης, σαφώς και αυτή είναι η επιθυμία μας, αναμένουμε την ειδική επιστολή από μέρους σας για το σκοπό αυτό».

Με επιστολή της ημερομηνίας **20.7.2006**, η Αρχή κάλεσε το σταθμό να εμφανιστεί στη συνεδρία της ημερομηνίας 2.8.2006 στις 16:15 για την ακρόαση των καταγγελιών που διατυπώθηκαν εναντίον του. Στην επιστολή επισημαίνεται επίσης ότι *«Αν επιθυμείτε να καλέσετε μάρτυρες, για να δώσουν μαρτυρία ή να φέρουν αποδεικτικά στοιχεία ενώπιον της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, οφείλετε να προβείτε στις αναγκαίες διευθετήσεις, για να εξασφαλίσετε την προσέλευση των μαρτύρων και την προσαγωγή των αποδεικτικών στοιχείων. Αν παραλείψετε να εμφανιστείτε ενώπιον της Αρχής στον προαναφερθέντα τόπο και χρόνο, η Αρχή μπορεί να προχωρήσει στην ακρόαση των υποθέσεων στην απουσία σας. Επιπλέον, σας πληροφορούμε ότι λόγω φόρτου εργασίας, αλλά και για σκοπούς προγραμματισμού, δεν είναι δυνατό να δίνονται αναβολές για εξέταση υποθέσεων, εκτός εάν το αίτημα για αναβολή υποβάλλεται στην Αρχή εγκαίρως και αφορά πολύ σοβαρούς λόγους».*

Κατά την ακροαματική διαδικασία στη συνεδρία ημερομ. **2.8.2006**, παρέστη εκ μέρους του σταθμού ο κ. Αγάπιος Γεωργίου, Τεχνικός Προϊστάμενος και Μέτοχος του σταθμού.

Στις προφορικές του εξηγήσεις ενώπιον της Αρχής ο κ. Γεωργίου παραδέχθηκε ότι σημειώθηκαν οι προαναφερθείσες παραβάσεις, αν και είχαν γίνει συστάσεις, όπως είπε, εκ των προτέρων, από το σταθμό προς τους παραγωγούς της εκπομπής, για τον τρόπο με τον οποίο θα έπρεπε να γίνει η εκπομπή, ώστε να είναι σύμφωνη με το Νόμο και τους Κανονισμούς. Ο κ. Γεωργίου επεσήμανε ότι μόλις οι εν λόγω παραβάσεις περιήλθαν στην αντίληψη της Διεύθυνσης, ο σταθμός προέβηκε σε απολύσεις και σταμάτησε τη συγκεκριμένη εκπομπή. Σημείωσε επίσης ότι η εκπομπή έγινε στο πλαίσιο μιας σειράς εκπομπών για την ενημέρωση των ξένων κατοίκων της Πάφου γύρω από τις επιχειρήσεις που

υπάρχουν στην πόλη και ταυτόχρονα τη στήριξη ξένων επιχειρηματιών που δραστηριοποιούνται στην Πάφο.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενόπιον μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών και προφορικών εξηγήσεων του σταθμού και έχουμε παρακολουθήσει με ιδιαίτερη προσοχή τους ψηφιακούς δίσκους με την εν λόγω εκπομπή και κρίνουμε ότι:

Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, κατά τη διάρκεια της εκπομπής «**BUSINESS SHOW**», ο εκφωνητής της εκπομπής προέβη σε **διαφημιστική συνέντευξη** με την ιδιοκτήτρια του καταστήματος «**GALLERY OF CARDS**» και σε άλλες περιπτώσεις διαφήμιση έμμεσα και άμεσα το κατάστημα, πρακτική η οποία αποτελεί **διαφήμιση χωρίς αυτή να αναγνωρίζεται εύκολα ως τέτοια και χωρίς να διακρίνεται σαφώς από το υπόλοιπο πρόγραμμα με την χρήση ακουστικών μέσων**, κατά παράβαση του **άρθρου 33(2)(α)** (υποστοιχείο **1**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα). (Τα γεγονότα εκτίθενται στο υποστοιχείο 1 στη σελ. 3, 4 και 5 της απόφασης).

Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, στο πλαίσιο της εκπομπής «**BUSINESS SHOW**», η αναλογία του χρόνου μετάδοσης διαφημιστικών μηνυμάτων και μηνυμάτων τηλεμπορίας **έχει υπερβεί το 20%**, κατά παράβαση του **άρθρου 34(2)** (υποστοιχείο **2**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα). Συγκεκριμένα, μεταδόθηκαν διαφημίσεις ή / και τηλεμπορία διάρκειας **26'25''**, που αναλογούν στο **44,03%** της ωρολογιακής ώρας.

Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, μεταδόθηκαν διαφημιστικά μηνύματα συνολικής διάρκειας πέραν των **12'00''** λεπτών (**26 λεπτά και 25 δευτερόλεπτα**), κατά παράβαση της **παραγράφου ΣΤ.1** (υποστοιχείο **3**) του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας όπως εκτίθεται στο Παράρτημα IX των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών

Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000). Συγκεκριμένα, μεταδόθηκαν τρία διαφημιστικά διαλείμματα εντός διαφημιστικού πλαισίου διάρκειας 3'00'', 1'46'' και 6'46'', καθώς και δυο διαφημιστικές αναφορές διάρκειας 8'40'' και 4'53''.

Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, στο πλαίσιο της εκπομπής «**BUSINESS SHOW**», ο εκφωνητής και η καλεσμένη της εκπομπής **παρακινούσαν τους ακροατές για αγορά των προϊόντων τρίτου** (καταστήματος «**GALLERY OF CARDS**») με σαφείς αναφορές στα **χαρακτηριστικά, στις τιμές και δίνοντας πληροφορίες για τον τρόπο και τόπο αγοράς τους**, κατά παράβαση της **παραγράφου Ε.4** (υποστοιχείο 4) του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας όπως αυτός εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000). (Τα γεγονότα εκτίθενται στο υποστοιχείο 4 στη σελ. 6 και 7 της απόφασης).

Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, στα πλαίσιο της εκπομπής «**BUSINESS SHOW**», ο εκφωνητής της εκπομπής προέβη σε **διαφημιστική συνέντευξη**, με την ιδιοκτήτρια του καταστήματος «**GALLERY OF CARDS**», πρακτική η οποία αποτελεί **διαφήμιση και η οποία είχε διάρκεια πέραν του ενός λεπτού (8'40'' στο α' μέρος και 4'53'' στο β' μέρος, μετά το διαφημιστικό διάλειμμα, συνολικά 13'33'')**, χωρίς ο σταθμός να διασφαλίσει ότι δεν υπήρχε κίνδυνος σύγχυσης της διαφήμισης με το περιεχόμενο του **προγράμματος**, κατά παράβαση της **παραγράφου ΣΤ.5(α)(i)** (υποστοιχείο 5) του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας όπως αυτός εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις **21.7.2005**, μεταξύ των ωρών **12:00** και **13:00**, στο πλαίσιο της εκπομπής «**BUSINESS SHOW**», ο εκφωνητής της εκπομπής προέβη σε **διαφημιστική συνέντευξη**, με την ιδιοκτήτρια του καταστήματος «**GALLERY OF CARDS**», πρακτική η οποία αποτελεί **διαφήμιση και η οποία είχε διάρκεια πέραν των**

επτά (7) λεπτών (8'40'' στο α' μέρος πριν από το κανονικό διαφημιστικό διάλειμμα), κατά παράβαση της **παραγράφου ΣΤ.5(α)(iii)** (υποστοιχείο **6**) του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας όπως αυτός εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή κρίνει τις πιο πάνω παραβάσεις ως ιδιαίτερα σοβαρές, λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν ξεπεράσει κατά πολύ τα όρια και έγιναν συνεχόμενες μέσα στο χρονικό περιθώριο της μιας ωρολογιακής ώρας, που διαρκούσε η εκπομπή.

Η Αρχή έχει υποδείξει επανειλημμένα, ότι η φιλοσοφία ρύθμισης της συχνότητας και της διάρκειας των διαφημιστικών μηνυμάτων πηγάζει μέσα από δυο βασικές αρχές: το δικαίωμα του τηλεθεατή / ακροατή να παρακολουθεί απρόσκοπτα ένα πρόγραμμα χωρίς συχνές και μεγάλες σε διάρκεια διακοπές και το σεβασμό προς την εκπομπή που επιβάλλεται να μεταδοθεί ενιαία, ως ανθρώπινη δημιουργία.

Η φιλοσοφία αυτή υποστηρίζεται ρητά και από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ενδεικτικό είναι το άρθρο 18 της Οδηγίας 97/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ΕΕ της 30ής Ιουνίου 1997 για την τροποποίηση της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ του Συμβουλίου για το συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων, το οποίο αναφέρει ότι η αναλογία του χρόνου μετάδοσης διαφημιστικών μηνυμάτων και μηνυμάτων τηλεαγοράς μέσα σε κάθε δεδομένη ωρολογιακή ώρα δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 %.

Η Αρχή έδωσε την ευκαιρία στο σταθμό να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Για σκοπούς επιβολής κυρώσεων ο Τεχνικός Προϊστάμενος και Μέτοχος του σταθμού κ. Γεωργίου ζήτησε όπως ληφθεί υπόψη ότι αν και δόθηκαν οδηγίες

από το σταθμό για την ορθή και χωρίς παραβάσεις παρουσίαση της εκπομπής, οι οδηγίες δεν ακολουθήθηκαν και γι αυτό έγινε ό,τι έγινε. Τόνισε επίσης ότι επρόκειτο για μια καινούρια ιδέα για ένα νέο είδος εκπομπής και ως τέτοια είχε σημεία που έπρεπε να προσεχθούν.

Εν όψει των πιο πάνω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει να επιβάλει στο σταθμό το διοικητικό πρόστιμο των **300 – Λ.Κ.** για τις παραβάσεις που έγιναν στις **21.7.2005** ως ακολούθως:

Για την παράβαση του **άρθρου 33(2)(α)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (Ι) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) (υποστοιχείο **1**), την κύρωση της **προειδοποίησης**.

Για την παράβαση του **άρθρου 34(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (Ι) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) (υποστοιχείο **2**), το διοικητικό πρόστιμο των **150 – Λ.Κ.**

Για την παράβαση της **παραγράφου ΣΤ.1** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας, όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο **3**), η Αρχή δεν επιβάλλει οιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 2.

Για την παράβαση της **παραγράφου Ε.4** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας, όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο **4**), το διοικητικό πρόστιμο των **150 – Λ.Κ.**

Για την παράβαση της **παραγράφου ΣΤ.5(α)(i)** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας, όπως εκτίθεται στο

Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο **5**), την κύρωση της **προειδοποίησης**.

Για την παράβαση της **παραγράφου ΣΤ.5(α)(iii)** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας, όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο **6**), την κύρωση της **προειδοποίησης**.

Ο σταθμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **300 – Λ.Κ.** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Κ.Π.